

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressão 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Polsterschaum

924 005

1. Descrição da substância/preparação e da empresa**Nome comercial****Polsterschaum**

Art-Nr 924 005

UBA-Nr: 0750 0046

Produtor / fornecedor

einszett Autopflegesysteme - Deutschland

Industrieweg 9-15, -D--51429 Bergisch Gladbach

Número de telefone 0049 - 2204 - 9494-0, Número de telefax 0049 - 2204 - 9494-38

E-Mail info@einszett.de

Internet www.einszett.de

Area informante

Labor - Herr Lohr

Número de telefone 0049 - 2204 - 9494 - 0

Número de telefax 0049 - 2204 - 9494 - 70

Informação sobre o caso de emergência

Herr Lohr

Número de telefone 0049-2204-9494-30 / 0049-171-9939555

Condições de utilização recomendadas

Detergente concentrado

2. Composição/Informações dos componentes**Caracterização química**

Treibmittel: Propan/ Butan

Componentes perigosos

Número CAS	Número CE	Designação	[% Mas]	Classificação
000074-98-6	200-827-9	propano	5 - 15	F+ R12
000106-97-8	203-448-7	butano	15 - 30	F+ R12
68891-38-3		Anionische Tenside 100 %	1 - 5	Xi - R 36/38

2. Perigos possíveis**Frases R**

12 Extremamente inflamável.

Indicações de perigo específicas para o indivíduo e o ambiente

Pode formar mistura vapor-ar explosiva/inflamável durante a utilização.

4. Primeiros socorros**Em caso de inalação**

Transportar os atingidos para o Ar fresco e colocar em repouso.

Em caso de contato com a pele

Em caso de contato com a pele lavar com água e sabão.

Em caso de contato com os olhos

Em caso de contato com os olhos, lavar profundamente com muita água morna e consultar um médico.

Em caso de ingestão

Não provocar vômitos.

Providenciar tratamento médico.

5. Medidas de combate a incêndio**Meio de extinção adequado**

Espuma resistente a álcool.

Pó ABC

Dióxido de Carbono

Meio de extinção inadequado por motivos de segurança

Jato de água denso

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Polsterschaum

924 005

Equipamentos de proteção especiais no combate a incêndio

Não inalar gases de explosão e incêndio.

Informações adicionais

Resfriar recipientes em perigo com jato de água em spray.

6. Medidas em caso de vazamentos acidentais**Medidas de prevenção referidas a pessoas**

Manter pessoas afastadas e permanecer no lado de onde sopra o vento.

Manter fontes de ignição afastadas.

Medidas de proteção ao meio ambiente

Não permitir que produto vazado penetre no solo nem enxaguar para Águas.

Procedimento de limpeza/coleta

Absorver com material emulsionante de líquidos (por ex. terra de infusórios).

Disponibilizar o material recolhido de acordo com as normas.

Recomendações adicionais

Informações para Equipamentos de Proteção Individual: veja Capítulo 8.

7. Estocagem e manipulação**Indicações para utilização segura**

Providenciar adequada sucção/exaustão na máquina de trabalho.

Não esquecer as usuais medidas de precaução para o trabalho com produtos químicos.

Indicações para prevenir Incêndio e explosão

Manter afastado de fontes de ignição - Não fumar.

Durante o uso são liberados componentes facilmente voláteis e inflamáveis.

Tomar medidas contra carregamento eletrostático.

Exigências para área de estocagem e recipiente

Manter bem fechado na embalagem original.

Informações adicionais para condições de estocagem

Manter recipiente hermeticamente fechado.

Guardar em local fresco e bem arejado.

Proteger de irradiação solar.

Informações para a estabilidade durante armazenamento

Possível estocagem ilimitada a temperatura ambiente.

8. Limitação de exposição e equipamentos de proteção individual**Componentes com valores limite a controlar com relação ao local de trabalho**

Número CAS	Designação	Maneira	[mg/m³]	[ml/m³]	Comentário
000074-98-6	Propan	MAK	1800	1000	
000106-97-8	butano	MAK	2400	1000	

Proteção respiratória

Proteção respiratória em caso de exaustão insuficiente ou em demorada exposição.

Proteção das mãos

Luvas (resistente à solvente)

Proteção dos olhos

Óculos de proteção com proteção lateral

Proteção do corpo

roupa de proteção leve

Medidas de proteção em geral

Não inalar vapores.

Medidas de higiene do trabalho

Não fumar, comer nem beber durante o trabalho

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Polsterschaum

924 005

9. Propriedades físico-químicas

Forma aerosol	Cor turvos			Odor característico	
Dados relevantes de segurança					
	Valor	Temperatura	em	Método	Comentário
Valor pH no estado de entrega	ca. 9				
Ponto de chama					nao aplicável
Densidade	ca. 0,94 g/cm3	20 °C		DIN 51757	
Informações adicionais					
Os dados físicos referem-se ao produto puro.					

10. Estabilidade e reatividade

Condições a evitar

Risco de rompimento.

Formação de misturas gasosas explosivas com o Ar.

Produtos perigosos de decomposição

Nenhum produto de decomposição perigoso conhecido.

11. Informações toxicológicas

Toxicidade aguda/Efeito de irritação / Sensibilização

	Valor/Avaliação	Espécie	Método	Comentário
Toxicidade oral aguda	> 2000 mg/kg	Ratazana		
Efeito de irritação dérmica	pequeno efeito irritante identificação não obrigatória.			Experiência adquirida na prática.
Irritante aos olhos	pequeno efeito irritante- identificação não obrigatória			Experiência adquirida na prática.
Sensibilização da pele	não sensibilizante			
Observações gerais				
Os dados de toxicidade referem-se ao solvente.				

! 12. Informações ecológicas

Inform. sobre elimin. (persistência e degrad.)

	Grau de eliminação	Método de análise	Método	Avaliação
Biodegradabilidade	70 % (28 d)		OECD 301 A	fácil degradabilidade
O produto é, de acordo com os critérios da OECD, facilmente biodegradável (readily biodegradable).				

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Polsterschaum

924 005

Efeito ecotóxico	Valor	Espécie	Método	Avaliação
Toxicidade em peixes	CL50 1 - 10 g/m3 (96 h)	Cyprinus carpio	OECD 203	Benzolsulfonsäure, Na-Salz, C10-C13-Alkylderivate
Toxicidade em dáfnias	CE50 1 - 10 g/m3 (48 h)	Daphnia magna	OECD 202	Benzolsulfonsäure, Na-Salz, C10-C13-Alkylderivate
Toxicidade em algas	CE50 10 - 100 g/m3 (72 h)	Scenedesmus subspicatus	OECD 201	Benzolsulfonsäure, Na-Salz, C10-C13-Alkylderivate

! Comportamento nas estações de tratamento de esgotos

Em caso de envio de pequenas concentrações para Estações de Tratamento Biológico adaptadas não são de se esperar distúrbios da atividade de decomposição do lodo biológico.

Outras recomendações ecológicas

Valor	Método	Comentário
Demanda química de oxigênio (DQO)		nao determinado
Demanda Bioquímica de Oxigênio (DBO5)		nao determinado
Valor de AOX	O produto contém, de acordo com a receita, non halogenio ligado organicamente	

Recomendações em geral

O produto não deve atingir Aguas superficiais ou subterrâneas.

13. Recomendações para eliminacao de resíduos

Cód. de resíduo	Denominação do resíduo
16 05 05	gases em recipientes sob pressao, nao abrangidos em 16 05 04

Produto

Queimar em instalação de incineração adequada. No entanto, devem ser observadas as normas da autoridade responsável.

Embalagens nao limpadas

Embalagem: Entrega através do DSD (Sistema Dual da Alemanha).

14. Informações para transporte
Transporte terrestre

Nome técnico de expedição	AEROSOLS
Número ONU	1950
Classe	2

Transporte marítimo

Nome técnico correto - PSN	AEROSOLS
Número ONU	1950
Classe	2(2.
PG	-
Polução marítima	No
Número de EmS	2-13

Transporte aéreo ICAO/IATA

Nome técnico correto - PSN	AEROSOLS
Número de identificação (ID) /UN	1950
Classe	2.1
PG	-

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 21.07.2003

Polsterschaum

924 005

Outros dados relativos ao transporte

Observar a norma de liberaçao de quantidades pequenas.

15. Normas**Indicações relativas à marcação**

O produto está classificado e assinalado de acordo com as directivas da CE.

Símbolos de Perigo**F+** Extremamente inflamável**Frases R**

12 Extremamente inflamável.

Frases S

16 Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

2 Manter fora do alcance das crianças.

26 Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista.

46 Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.

51 Utilizar somente em locais bem ventilados.

56 Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

Componentes determinadores de perigo para identificação

butano, propano

Prescrições nacionais**Indicações relativas à limitação da actividade / ocupação**

Observar limitações de emprego de jovens.

Directiva VOC (componentes orgânicos voláteis)**Percentagem VOC** ca.11 %**(componentes orgânicos voláteis)****Classe de Perigo para água** 1 Classificação própria**Outras prescrições, limitações e decretos de proibição**

ZH 1/124 ""Betriebsanweisungen fuer den Umgang mit Gefahrstoffen (A 010)""

16. Informações adicionais**Informações adicionais**

The information provided in this Safety Data Sheet is based on the present state of knowledge and concerns the product as supplied.

The information given is designed to describe the preparation in terms of safety requirements. Therefore, it should be construed as guaranteeing specific properties or fitness for any use.

Do not pierce or burn, even after use. Do not spray on a naked flame or any incandescent material. Keep away from the sources of ignition - No smoking

Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen (z.B. im Auto). Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.

Without sufficient ventilation formation of explosive mixtures may be possible

Teor das frases R no capítulo 2 (sem a classificação da preparação)

R 12 Extremamente inflamável.

R 36/38 Irritante para os olhos e pele.